



## Reunión de los Estados Partes

Distr. general  
9 de abril de 2012  
Español  
Original: inglés

---

### 22ª Reunión

Nueva York, 4 a 11 de junio de 2012

### **Informe sobre cuestiones presupuestarias relativas a los ejercicios económicos 2009-2010 y 2011-2012**

**Presentado por el Secretario del Tribunal Internacional  
del Derecho del Mar**

#### **I. Reintegración del superávit de caja del ejercicio económico 2009-2010**

##### **A. Introducción**

1. En junio de 2011, la 21ª Reunión de los Estados Partes tomó nota (véase SPLOS/231, párr. 35) del informe del auditor externo sobre el ejercicio económico 2009-2010 (SPLOS/223), que el Tribunal había presentado a la Reunión. Según el informe, el exceso final de los ingresos sobre los gastos al 31 de diciembre de 2010 ascendía a 2.059.041 euros.

2. Como se indica en el informe sobre cuestiones presupuestarias relativas al ejercicio económico 2009-2010 (SPLOS/224, párrs. 2 y 3), el resultado de ese ejercicio económico se debe principalmente a los gastos efectuados en relación con la parte C del presupuesto (“Gastos relacionados con las causas”). En cuanto a los gastos periódicos y no periódicos (partes A y B), se utilizó hasta el 97,52% del presupuesto. Respecto de los gastos relacionados con las causas (parte C), el monto de la consignación de 2.564.700 euros se calculó, como en ejercicios presupuestarios anteriores, sobre la base de cuatro actuaciones urgentes. Durante el ejercicio económico de que se trata, el Tribunal se ocupó de una actuación urgente (Causa núm. 18, *Causa M/V “Louisa” (San Vicente y las Granadinas c. Reino de España)*) y la Sala de Controversias de los Fondos Marinos del Tribunal (integrada por 11 miembros designados por la mayoría de los miembros elegidos del Tribunal de entre ellos) se ocupó de una solicitud de emisión de una opinión consultiva (Causa núm. 17) que le presentó la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos. En virtud del artículo 191 de la Convención, la Sala debe atender esa solicitud con carácter urgente. Como resultado de ello, se hicieron economías de 1.565.549 euros en relación con la parte C.



3. En la partida “Gastos de personal” se hicieron economías que ascendieron a 60.898 euros. Esto se debió a los puestos vacantes en la Secretaría durante el periodo de que se trata. El saldo final de la sección presupuestaria “Magistrados” es de 129.649 euros, aunque se registró un exceso de gastos por un total de 54.041 euros en los renglones presupuestarios “Prestaciones anuales” y “Plan de pensiones de los magistrados”. El saldo final es resultado de las economías hechas en relación con los renglones presupuestarios “Estipendios especiales”, “Viajes al período de sesiones” y “Gastos comunes”. Cabe señalar que las economías en relación con “Estipendios especiales” se debieron principalmente a una reducción de las dietas para Hamburgo a 247 euros durante el ejercicio 2009-2010, en tanto que el presupuesto se había calculado sobre la base de dietas de 267 euros.

## B. Superávit de caja provisional

4. Con arreglo al artículo 4.4 del Reglamento Financiero, el superávit de caja provisional se determina por la diferencia entre abonos (cuotas efectivamente recibidas e ingresos varios recibidos y consignaciones adicionales) y adeudos (desembolsos hechos con cargo a las consignaciones y provisiones para obligaciones por liquidar). En el ejercicio económico 2009-2010, el exceso final de los ingresos sobre los gastos asciende a 2.059.041 euros, y se calcula como sigue (en euros):

Ingresos	17 680 983
Reserva para financiar una consignación adicional	207 450
Gastos	(15 829 392)
<b>Exceso final de los ingresos sobre los gastos</b>	<b>2 059 041</b>

Según lo dispuesto en el artículo 4.3 del Reglamento Financiero, las cuotas pendientes de pago deben deducirse de ese saldo.

5. Sobre esa base, se determinó que el superávit de caja provisional del ejercicio económico 2009-2010 era de 1.690.086 euros. Esa cantidad se basa en el informe de auditoría de los estados financieros del Tribunal sobre el ejercicio económico 2009-2010 (véase SPLOS/223) y se calcula como sigue (en euros):

Ingresos	17 680 983
Reserva para financiar una consignación adicional	207 450
Gastos	(15 829 392)
Anulación de las obligaciones de 2007-2008 (reintegradas con el superávit de caja de 2007-2008)	(72 713)
Cuotas pendientes de pago	(296 242)
<b>Superávit de caja provisional</b>	<b>1 690 086</b>

### C. Superávit de caja

6. Con arreglo al artículo 4.4 del Reglamento Financiero, el superávit de caja se determina acreditando al superávit de caja provisional los pagos atrasados de cuotas de ejercicios anteriores recibidos durante el ejercicio económico, más las economías correspondientes a las provisiones para obligaciones por liquidar del ejercicio económico.

7. Cabe señalar que una suma de 176.704 euros, que forma parte del superávit de caja del ejercicio económico 2009-2010, ya ha sido reintegrada y deducida de las cuotas de los Estados partes para 2012 conforme a la decisión adoptada en la 21ª Reunión de los Estados Partes (véase SPLOS/231, párr. 53). Teniendo en cuenta esa decisión, se ha determinado que el superávit de caja del ejercicio económico 2009-2010 asciende a 1.873.979 euros al 31 de diciembre de 2011, y se desglosa como sigue:

Superávit de caja provisional (1.690.086 euros) + pagos atrasados de cuotas de ejercicios anteriores recibidos en 2011 (251.923 euros) + economías hechas en las provisiones para obligaciones por liquidar (108.674 euros) – reintegración de parte del superávit de caja del ejercicio económico 2009-2010 (SPLOS/203) (176.704 euros) = superávit de caja que se reintegrará a los Estados partes (1.873.979 euros).

8. El superávit de caja, determinado por el Secretario con arreglo al párrafo 6 *supra*, fue examinado por el auditor el 27 de enero de 2012. El auditor certificó que el superávit de caja del ejercicio económico 2009-2010 ascendía a 1.873.979 euros al 31 de diciembre de 2011 (véase el anexo I del presente informe).

### D. Reintegración del superávit de caja

9. Con arreglo al artículo 4.5 del Reglamento Financiero, el superávit de caja se reintegrará como sigue:

a) *Prorrrateo del superávit de caja*

El superávit de caja determinado según el cálculo indicado arriba, se prorrteará entre los Estados partes en proporción a sus cuotas fijadas para el ejercicio económico 2009-2010, al cual se refiere el superávit.

b) *Reintegración del superávit de caja*

El superávit de caja del ejercicio económico 2009-2010 prorrteado entre los Estados partes conforme a la proporción citada:

i) Se reintegrará a los Estados partes que hayan pagado íntegramente sus cuotas para el ejercicio económico 2009-2010;

ii) Se destinará a liquidar primero, total o parcialmente, los atrasos en sus cuotas.

c) *Retención del superávit de caja prorrteado pero no reintegrado*

Todo superávit de caja prorrateado pero no reintegrado a los Estados partes por falta de pago o pago parcial de la cuota para el ejercicio económico indicado será retenido por el Secretario hasta que se pague íntegramente la cuota para ese ejercicio económico.

10. Con arreglo al artículo 4.5 del Reglamento Financiero, el Tribunal decidió el 29 de marzo de 2012 que la suma de 1.873.979 euros se reintegraría y se deduciría de las cuotas de los Estados partes para 2013 y para ejercicios económicos anteriores, cuando procediera.

## **II. Informe de ejecución provisional sobre 2011**

11. En junio de 2010, la 20ª Reunión de los Estados Partes aprobó un monto presupuestario de 20.398.600 euros para el ejercicio económico 2011-2012 (SPLOS/217, párr. 1).

12. En el anexo II puede verse el informe de ejecución sobre el año 2011, que es provisional porque se refiere al primer año (2011) del ejercicio presupuestario 2011-2012.

13. Como se indica en el informe de ejecución provisional sobre 2011 (véase el anexo II), el total de gastos de ese año asciende provisionalmente a 8.714.115 euros, que representan el 78.42% del monto de 11.111.750 euros de las consignaciones aprobadas para 2011. La subutilización se debe principalmente a las economías hechas en la partida de “gastos relacionados con las causas”, que ascienden a 1.846.129 euros. Esa suma se utilizará para cubrir los gastos relacionados con las deliberaciones de la Causa núm. 16 en 2012. Si se excluyeran los gastos relacionados con las causas (3.228.400 euros), la tasa de ejecución de los gastos sería del 93%.

## **III. Informe sobre las medidas tomadas en cumplimiento de las decisiones sobre cuestiones presupuestarias para el ejercicio económico 2011-2012 adoptadas por la 21ª Reunión de los Estados Partes**

14. A propuesta del Secretario, la 21ª Reunión de los Estados Partes decidió en junio de 2011 que la suma de 38.593 euros que se había retenido en una cuenta especial para reembolsar a los funcionarios del Tribunal que estaban obligados a pagar impuestos nacionales respecto de los sueldos recibidos del Tribunal en 2004 y años subsiguientes debía reintegrarse y deducirse de las cuotas de los Estados partes correspondientes al presupuesto del Tribunal para 2012 de conformidad con las disposiciones pertinentes del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del Tribunal (véase SPLOS/231, párr. 52).

15. De conformidad con esa decisión, se reintegró y se dedujo la suma de 38.593 euros de las cuotas de los Estados partes correspondientes al presupuesto del Tribunal para 2012, cuando procedió.

16. También se decidió que, dado que la mayor parte del gasto adicional derivado de aplicar el nuevo sistema de sueldos de los miembros del Tribunal se había financiado mediante las economías hechas en otros renglones presupuestarios de la sección presupuestaria “Magistrados”, el saldo no utilizado (176.704 euros) de la consignación adicional (207.450 euros) se reintegraría de forma anticipada a los Estados partes y se deduciría de sus cuotas correspondientes al presupuesto del Tribunal para 2012 de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del Tribunal (véase SPLOS/231, párr. 53).

17. De conformidad con esa decisión, se reintegró y se dedujo la suma de 176.704 euros de las cuotas de los Estados partes correspondientes al presupuesto del Tribunal para 2012, cuando procedió.

#### **IV. Ajuste del estipendio especial del Presidente y del Vicepresidente cuando desempeñe la función de Presidente**

18. La Cuarta Reunión de los Estados Partes fijó el estipendio especial del Presidente del Tribunal en 15.000 dólares anuales en 1996 en consonancia con el monto de la asignación especial que se paga al Presidente de la Corte Internacional de Justicia. Del mismo modo, el estipendio especial del Vicepresidente del Tribunal, cuando desempeñe la función de Presidente, se fijó en 94 dólares diarios.

19. La asignación especial del Presidente de la Corte Internacional de Justicia y la de su Vicepresidente, cuando desempeñe la función de Presidente, se aumentaron a 25.000 dólares anuales y 156 dólares diarios, respectivamente, a partir del 1 de enero de 2011, de conformidad con la resolución 65/258 de la Asamblea General.

20. De acuerdo con el principio de que el nivel de remuneración y de las asignaciones de los magistrados de la Corte Internacional de Justicia constituye la base de comparación para la remuneración y los estipendios de los magistrados del Tribunal, y teniendo en cuenta la práctica establecida y las decisiones adoptadas a ese respecto por la Reunión de los Estados Partes, se propone que el estipendio especial del Presidente del Tribunal y el de su Vicepresidente, cuando desempeñe la función de Presidente, se aumente a 25.000 dólares anuales y a 156 dólares diarios, respectivamente, a partir del 1 de julio de 2012. Si se aprueba esa propuesta, se imputará al renglón presupuestario “Prestaciones anuales” una suma adicional de 4.647 euros que se necesitan para aplicar el estipendio especial revisado. No se solicita ninguna consignación presupuestaria adicional para financiar ese gasto.

## **V. Informe sobre las medidas tomadas de conformidad con el Reglamento Financiero del Tribunal**

### **A. Inversión de fondos del Tribunal**

21. Con respecto a la inversión de fondos del Tribunal, el artículo 9 del Reglamento Financiero del Tribunal estipula lo siguiente:

9.1 El Secretario podrá hacer inversiones prudentes a corto plazo del dinero que no se necesite para atender necesidades inmediatas e informará periódicamente de esas inversiones al Tribunal y a la Reunión de los Estados Partes.

[...]

9.2 Los ingresos derivados de las inversiones se acreditarán a la partida de ingresos varios o según lo dispuesto en las normas relativas a cada fondo o cuenta.

22. Durante 2011, los fondos del Tribunal estuvieron depositados en el JP Morgan Chase Bank y el Deutsche Bank en dólares de los Estados Unidos y en euros como inversiones a corto plazo, que son inversiones hechas por menos de 12 meses según el artículo 109.1 del Reglamento Financiero del Tribunal. Los fondos devengaron intereses de 53.951 euros en 2011. Esos intereses se han acreditado a la partida de ingresos varios de conformidad con el artículo 9.2 del Reglamento Financiero del Tribunal.

### **B. Fondo fiduciario del Organismo de Cooperación Internacional de la República de Corea**

23. El Organismo de Cooperación Internacional de la República de Corea (KOICA) ofreció una donación de 150.000 dólares con arreglo a un memorando de entendimiento firmado entre el Tribunal y el KOICA el 9 de marzo de 2004. La donación tiene por objeto financiar los gastos de los participantes de países en desarrollo en el programa de pasantías del Tribunal.

24. De conformidad con el artículo 6.5 del Reglamento Financiero del Tribunal, posteriormente se estableció un fondo fiduciario y se abrió en el Deutsche Bank con ese fin una cuenta bancaria especial en euros llamada “Donación del KOICA”. Cuando los fondos, que ascendían a 150.000 dólares, se recibieron del KOICA en marzo de 2004, se convirtieron a 120.600 euros al tipo de cambio de las Naciones Unidas vigente en ese momento.

25. En marzo de 2006, el Tribunal recibió la segunda contribución del KOICA al fondo fiduciario KOICA, por valor de 100.000 dólares. Esa suma se convirtió a 84.400 euros al tipo de cambio de las Naciones Unidas.

26. Después de la firma de otros memorandos de entendimiento entre el Tribunal y el KOICA, se recibieron nuevas contribuciones por la suma total de 422.045 euros en el período comprendido entre 2007-2009. Se pagaron al Tribunal 213.645 euros en febrero de 2007, 128.400 euros en mayo de 2008 y 80.000 euros en junio de 2009 para financiar el programa de pasantías del Tribunal, la organización de talleres

regionales y la participación de estudiantes de países en desarrollo en la academia de verano organizada por la Fundación Internacional para el Derecho del Mar.

27. La ejecución de la donación del KOICA al 31 de diciembre de 2011, que se comunicará a la Reunión de los Estados Partes de conformidad con el artículo 6.5 del Reglamento Financiero del Tribunal, ha sido la siguiente (en euros):

Contribución	0,00
Ingresos por intereses	0,00
<b>Total de ingresos</b>	<b>0,00</b>
Gastos en participantes y actividades autorizadas	(19 782,94)
Cargos bancarios	(24,08)
Cuentas por cobrar	(234,00)
Reservas de ejercicios anteriores	35 203,92
<b>Saldo bancario</b>	<b>14 943,90</b>

### C. Fondo fiduciario de la Fundación Nippon

28. En marzo de 2007 el Tribunal y la Fundación Nippon firmaron el acuerdo sobre la donación de la Fundación Nippon. Conforme al acuerdo, la Fundación convino en aportar la suma de 200.000 euros para el Programa de formación y creación de capacidad de la Fundación Nippon y el Tribunal Internacional del Derecho del Mar en materia de solución de controversias conforme a la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar.

29. De conformidad con el artículo 6.5 del Reglamento Financiero del Tribunal, posteriormente se estableció un fondo fiduciario y se abrió en el Deutsche Bank una cuenta bancaria especial en euros llamada “Donación de la Fundación Nippon”. El objeto de la donación es financiar los gastos de los participantes de países en desarrollo en el programa mencionado.

30. La segunda contribución por una suma de 200.000 euros al Tribunal se hizo el 27 de marzo de 2008, y la tercera, por la misma cantidad, el 27 de marzo de 2009. Se recibieron dos contribuciones adicionales de 230.000 euros cada una el 26 de marzo de 2010 y el 30 de marzo de 2011. La ejecución de la Donación de la Fundación Nippon al 31 de diciembre de 2011, que se comunicará a la Reunión de los Estados Partes de conformidad con el artículo 6.5 del Reglamento Financiero del Tribunal, ha sido la siguiente (en euros):

Contribución del 30 de marzo de 2011	230 000,00
Ingresos por intereses	1 736,00
<b>Total de ingresos</b>	<b>231 736,00</b>
Gastos en participantes y actividades autorizadas	(229 39,00)
Cargos bancarios	(329,00)

Cuentas por cobrar	(5 897,00)
Pérdidas por diferencias cambiarias	(9,00)
Inversión de fondos	(180 000,00)
Reservas de ejercicios anteriores	208 142,00
<b>Saldo bancario</b>	<b>24 253,00</b>
Inversión de fondos	180 000,00
<b>Saldo disponible</b>	<b>204 253,00</b>

#### D. Fondo fiduciario para el derecho del mar

31. En su 28º período de sesiones, el Tribunal aprobó la propuesta del Secretario de establecer un nuevo fondo fiduciario para el derecho del mar y decidió presentarla a la Reunión de los Estados Partes para que la examinara, con arreglo al artículo 6.5 del Reglamento Financiero del Tribunal.

32. Como se dispone en su mandato, el fondo fiduciario tiene por objeto promover el desarrollo de los recursos humanos en los países en desarrollo en relación con el derecho del mar y los asuntos marítimos en general. Las contribuciones al fondo fiduciario se destinarán a la asistencia financiera para la participación de solicitantes de países en desarrollo en el programa de pasantías y la academia de verano del Tribunal. Se invita a los Estados, las organizaciones y los organismos intergubernamentales, las instituciones nacionales, las organizaciones no gubernamentales y las instituciones financieras internacionales, así como a las personas naturales y jurídicas, a hacer contribuciones voluntarias financieras o de otro tipo al fondo fiduciario.

33. Una empresa de la República de Corea, que operaba en Hamburgo, y el Instituto Marítimo Coreano hicieron dos contribuciones al fondo, de 25.000 euros y 15.000 euros, respectivamente, en abril de 2010 y octubre de 2011. Hasta el momento se han registrado cargos bancarios por la cantidad de 309 euros y el saldo disponible al 31 de diciembre de 2011 era de 39.691 euros.



## Anexo I

### **Carta de fecha 27 de enero de 2012 dirigida al Secretario del Tribunal Internacional del Derecho del Mar por BDO Deutsche Warentreuhand**

#### **Certificación del superávit de caja del Tribunal Internacional del Derecho del Mar en el ejercicio económico 2009-2010**

El Tribunal Internacional del Derecho del Mar (en lo sucesivo “el Tribunal”) nos encomendó la tarea de examinar el superávit de caja del Tribunal correspondiente al ejercicio económico 2009-2010.

Según el Reglamento Financiero del Tribunal, la determinación del superávit de caja incumbe al Secretario del Tribunal. Nuestra responsabilidad consiste en examinar si el superávit de caja se ha determinado conforme al Reglamento Financiero del Tribunal.

Nuestro examen indica que el superávit de caja del Tribunal correspondiente al ejercicio económico 2009-2010 (apéndice I) asciende a 1.873.979 euros y se ha determinado de conformidad con el Reglamento Financiero del Tribunal.

Para el cumplimiento de la tarea y nuestras funciones —incluidas las relativas a terceros— son aplicables las condiciones generales de asignación para auditores públicos y empresas de auditoría al 1 de enero de 2002 y también lo son las condiciones especiales para el aumento de responsabilidad en relación con las condiciones generales de asignación. Esas condiciones se adjuntan en el apéndice II.

*(Firmado)* Dirk **Beecker**  
Auditor Público

*(Firmado)* Antonius **Herbers**  
Auditor Público

## Apéndice I

### **Tribunal Internacional del Derecho del Mar: superávit de caja del ejercicio económico 2009-2010**

<b>Superávit de caja provisional, 31 de diciembre de 2010</b>	
Exceso final de los ingresos sobre los gastos 2009-2010	2 059 041
Anulación de las obligaciones de 2007-2008 reintegradas con el superávit de caja de 2007-2008	-72 713
Cuotas por recibir de los Estados partes con respecto a 2009-2010	-296 242
<b>Superávit de caja provisional 2009-2010</b>	<b>1 690 086</b>
<b>Superávit de caja, 31 de diciembre de 2011</b>	
Reintegración de economías con arreglo a SPLOS/224	-176 704
Cuotas de ejercicios anteriores recibidas en 2011	251 923
Economías con respecto a obligaciones de 2009-2010	108 674
<b>Superávit de caja 2009-2010, 31 de diciembre de 2011</b>	<b>1 873 979</b>

## Apéndice II

### **Condiciones generales de asignación para los auditores públicos y gabinete de auditores públicos al 1 de enero de 2002**

[Véase el texto del apéndice II en SPLOS/175, anexo I, apéndice II. El segundo párrafo bajo el encabezamiento “Condiciones especiales para el incremento de responsabilidad con arreglo a las condiciones generales de asignación al 1 de enero de 2002” se ha enmendado de la forma siguiente:

Si, en opinión del cliente, el riesgo contractual previsible puede ser considerablemente superior a 5 millones de euros, BDO Deutsche Warentreuhand Aktiengesellschaft convendrá, a petición del cliente, en ofrecer a este un límite mayor de responsabilidad, en el supuesto y en la medida en que pueda obtenerse de una compañía profesional de seguros de responsabilidad alemana un seguro de responsabilidad por esa suma más elevada. Los gastos de prima derivados de la mayor responsabilidad quedarán sujetos a un acuerdo separado.]

## Anexo II

## Informe de ejecución provisional, 2011

<i>Parte</i>	<i>Objeto de gastos</i>	<i>2011 Presupuesto aprobado</i>	<i>2011 Gastos (al 31/12/2011)</i>	<i>2011 Obligaciones por liquidar (al 31/12/2011)</i>	<i>2011 Total de gastos (al 31/12/2011)</i>	<i>Saldo</i>	<i>Total de gastos/ presupuesto aprobado (porcentaje)</i>
<b>A</b>	<b>Gastos periódicos</b>						
<b>1</b>	<b>Magistrados</b>	<b>2 460 350</b>	<b>2 363 120</b>	<b>3 341</b>	<b>2 366 461</b>	<b>93 889</b>	
	Prestaciones anuales	1 537 550	1 537 336	0	1 537 336	214	99,99
	Estipendios especiales	389 350	361 002	0	361 002	28 348	92,72
	Viajes al período de sesiones	138 750	125 282	0	125 282	13 468	90,29
	Plan de pensiones de los magistrados	300 000	296 325	0	296 325	3 675	98,78
	Gastos comunes	94 700	43 175	3 341	46 516	48 184	49,12
<b>2</b>	<b>Gastos de personal</b>	<b>3 661 500</b>	<b>3 385 153</b>	<b>8 278</b>	<b>3 393 431</b>	<b>268 069</b>	
	Puestos de plantilla	2 433 400	2 364 891	106	2 364 997	68 403	97,19
	Gastos comunes de personal	1 017 100	863 033	7 383	870 416	146 684	85,58
	Horas extraordinarias	16 200	15 024	0	15 024	1 176	92,74
	Personal temporario para reuniones	99 700	78 731	135	78 866	20 834	79,10
	Personal temporario general	59 050	34 991	654	35 645	23 405	60,36
	Capacitación	36 050	28 483	0	28 483	7 567	79,01
<b>3</b>	<b>Gastos de representación</b>	<b>5 650</b>	<b>5 495</b>		<b>5 495</b>	<b>155</b>	97,26
<b>4</b>	<b>Viajes oficiales</b>	<b>92 650</b>	<b>47 657</b>	<b>0</b>	<b>47 657</b>	<b>44 993</b>	51,44
<b>5</b>	<b>Atenciones sociales</b>	<b>6 950</b>	<b>4 157</b>	<b>0</b>	<b>4 157</b>	<b>2 793</b>	59,81
<b>6</b>	<b>Gastos de funcionamiento</b>	<b>1 416 550</b>	<b>1 217 726</b>	<b>131 737</b>	<b>1 349 463</b>	<b>67 087</b>	
	Conservación de locales (incluida la seguridad)	1 048 050	902 678	101 889	1 004 567	43 483	95,85
	Alquiler y conservación de equipo	180 700	167 196	13 077	180 273	427	99,76
	Comunicaciones	98 600	77 870	6 852	84 722	13 878	85,92
	Servicios y cargos varios (incluidos los cargos bancarios)	21 500	21 225	0	21 225	275	98,72
	Suministros y materiales	61 950	44 907	9 919	54 826	7 124	88,50
	Servicios especiales (auditoría externa)	5 750	3 850		3 850	1 900	66,96
<b>7</b>	<b>Biblioteca y gastos conexos</b>	<b>162 300</b>	<b>116 304</b>	<b>15 438</b>	<b>131 742</b>	<b>30 558</b>	
	Biblioteca-compra de libros y publicaciones	117 300	104 185	11 664	115 849	1 451	98,76
	Impresión y encuadernación externas	45 000	12 119	3 774	15 893	29 107	35,32
<b>B</b>	<b>Gastos no periódicos</b>						
<b>8</b>	<b>Mobiliario y equipo</b>						
	Compra de equipo	<b>77 400</b>	25 299	8 139	<b>33 438</b>	<b>43 962</b>	43,20

<i>Parte</i>	<i>Objeto de gastos</i>	<i>2011 Presupuesto aprobado</i>	<i>2011 Gastos (al 31/12/2011)</i>	<i>2011 Obligaciones por liquidar (al 31/12/2011)</i>	<i>2011 Total de gastos (al 31/12/2011)</i>	<i>Saldo</i>	<i>Total de gastos/ presupuesto aprobado (porcentaje)</i>
C	<b>Gastos relacionados con las causas</b>	<b>3 228 400</b>	<b>1 369 300</b>	<b>12 971</b>	<b>1 382 271</b>	<b>1 846 129</b>	42,82
10	<b>Magistrados</b>	<b>2 306 800</b>	<b>898 586</b>	<b>0</b>	<b>898 586</b>	<b>1 408 214</b>	38,95
	Estipendios especiales	1 880 100	773 657	0	773 657	1 106 443	41,15
	Remuneración de magistrados especiales	196 000	96 019	0	96 019	99 981	48,99
	Viajes a reuniones, incluidos los de los magistrados especiales	230 700	28 910	0	28 910	201 790	12,53
11	<b>Gastos de personal</b>	<b>921 600</b>	<b>470 714</b>	<b>12 971</b>	<b>483 685</b>	<b>437 915</b>	52,48
	Personal temporario para reuniones	876 600	452 171	12 971	465 142	411 458	53,06
	Horas extraordinarias	45 000	18 543	0	18 543	26 457	41,21
12	<b>Gastos varios</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	
D	<b>Fondo de operaciones</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Total</b>		<b>11 111 750</b>	<b>8 534 211</b>	<b>179 904</b>	<b>8 714 115</b>	<b>2 397 635</b>	<b>78,42</b>